

**CONSIGLI PER I CONSUMATORI**

RICONOSCERE LE CONTRAFFAZIONI

Nessun settore è al riparo dalla contraffazione e dalla pirateria. I truffatori copiano di tutto: medicinali, pezzi di ricambio, CD, DVD, generi alimentari, cosmetici e molto altro.

1. PERCHÈ È MEGLIO EVITARE DI ACQUISTARE UNA CONTRAFFAZIONE?

- In Svizzera l'importazione di prodotti contraffatti è vietata. La dogana può sequestrare e distruggere i prodotti contraffatti anche se si tratta "solo" di un piccolo souvenir per uso privato.
- L'industria delle contraffazioni è parte integrante del crimine organizzato. Acquistando merce contraffatta si finanziano dei criminali che non si interessano minimamente di condizioni e posti di lavoro.
- Le contraffazioni sono di pessima qualità. Ai produttori non interessano né la tua salute né la tua sicurezza. Il rischio è particolarmente alto quando si tratta di medicinali, attrezzi, giocattoli e pezzi di ricambio.
- I contraffattori non investono nella ricerca e nello sviluppo. In compenso rubano le idee altrui e, sui loro profitti illeciti, non pagano né tasse né assicurazioni sociali. Tutto ciò a scapito dell'economia e distruggendo posti di lavoro.
- Poiché agiscono nell'ombra i contraffattori non possono essere chiamati in causa per questioni di garanzia o responsabilità.

2. RICONOSCERE LE CONTRAFFAZIONI?



PREZZO

La differenza di prezzo rispetto all'originale è realistica? I buoni affari spesso sono in realtà prodotti contraffatti. Ovviamente, un prezzo più elevato non è garanzia di autenticità, anzi: può addirittura servire a completare l'inganno.



PUNTO VENDITA

È improbabile che articoli di lusso siano venduti in spiaggia o sulle bancarelle dei mercatini. I medicinali dovrebbero essere acquistati esclusivamente presso commerci specializzati. Per verificare se un negozio dispone della necessaria autorizzazione, rivolgiti al fabbricante. Sul suo sito Internet di solito sono indicati i punti vendita di cui ti puoi fidare.



TATTICA DI VENDITA

Quando si tratta dello sconto, del punto vendita o della quantità a disposizione le informazioni diventano un po' confuse? In tal caso è meglio stare in guardia. Lo stesso vale nei casi in cui il produttore o il venditore non è chiaramente identificabile o si nasconde dietro un indirizzo misterioso, con il quale non puoi entrare in contatto direttamente.



CONFEZIONE

I prodotti originali non sono venduti in confezioni rovinate o scadenti, magari stampate male. Di solito, poi, i truffatori non rispettano gli obblighi o le consuetudini vigenti in un determinato settore per quanto concerne indicazioni quali il luogo di fabbricazione, la composizione, l'importatore e così via.

**ETICHETTE E ISCRIZIONI**

Quando le confezioni, le etichette o i foglietti illustrativi riportano errori ortografici o sono scritti in una lingua un po' improbabile, c'è puzza di contraffazione. I fabbricanti collaborano con copywriter e traduttori competenti.

**DOCUMENTAZIONE MANCANTE**

Se i certificati di garanzia, le istruzioni per l'uso e documenti simili non sono forniti assieme all'articolo, è meglio stare attenti. Anche se, va detto, documentazione e sigilli di qualità non danno ancora una garanzia assoluta di autenticità, poiché possono a loro volta essere falsificati.

**QUALITÀ**

Se la lampo minaccia di rompersi alla prima utilizzazione o le cuciture sono già andate, si tratta probabilmente di una borsetta taroccata. I materiali utilizzati per i prodotti contraffatti sono spesso scadenti e meno costosi di quelli indicati sull'etichetta e adoperati dal vero fabbricante.

3. RICONOSCERE LE CONTRAFFAZIONI IN INTERNET?

Internet è ormai diventato uno dei canali di distribuzione preferiti dei contraffattori. Segue un elenco di consigli che ti aiuteranno a distinguere le proposte serie da quelle illegali nei negozi online e sui siti delle case d'asta in rete:

**PREZZO**

Ist die Preisdifferenz zum Originalprodukt realistisch? Gute Ware hat auch im Internet ihren Preis. Ein Preis- und Sortimentsvergleich mit anderen Anbietern hilft beim Erkennen möglicher betrügerischer Ware.

IL NOME DI DOMINIO È INSOLITO, LE GRAFIE SONO STRANE

Attenzione ai nomi di dominio (ad es. "XY-outletswitzerland.eu" o "XY-affarone.com") o ai domini di primo livello (ad es. ".to") insoliti, oppure a certe grafie in uso negli ambienti della pirateria (ad es. "warez", "gamez", "appz" o "moviez").

RICERCA WHOIS

Con una cosiddetta "ricerca whois" (ad es. su www.who.is) puoi verificare dove il venditore ha registrato il suo sito. Chi lavora con serietà utilizza indirizzi esistenti. Se non figura alcun indirizzo di contatto, oppure se l'indirizzo suona esotico o non corrisponde con quello che figura nell'impressum, è meglio stare in guardia.

**CONTATTI**

Se sul sito non figurano né indirizzo (postale e elettronico) né numero di telefono, è meglio rinunciare all'acquisto. Se la seconda parte del recapito elettronico è quella di un provider che mette a disposizione indirizzi gratuitamente, i dubbi sulla serietà dell'offerta saranno ancora più fondati.

**ERRORI ORTOGRAFICI**

Le informazioni che figurano sulle pagine del sito o nelle condizioni generali di contratto contengono errori di lingua o sembrano tradotte in modo automatico? In tal caso, si tratta con ogni probabilità di un sito che vende articoli contraffatti.

**VERIFICARE IL MARCHIO DI QUALITÀ**

Un numero sempre maggiore di commerci online è provvisto di un marchio di qualità. Clicca sul marchio: se tutto è ok, devi arrivare sul sito del garante. In caso contrario, qualcuno sta cercando di ingannarti.

**IMMAGINI DI PESSIMA QUALITÀ O PRIVE DI LICENZA**

Se il catalogo degli articoli in vendita presenta fotografie di pessima qualità (ad es. sfocate), è meglio stare attenti. Spesso i truffatori utilizzano immagini di cui è autore il fabbricante, copiandole senza permesso. Verifica la provenienza lanciando una ricerca per immagini del prodotto che ti interessa. Se ritrovi la stessa immagine anche sul sito del fabbricante, probabilmente è stata copiata da lì.

**DESCRIZIONE SOSPETTA**

Se un prodotto è promosso con termini quali “copia”, “imitazione”, “replica”, “cheap” o “lookalike”, si tratta chiaramente di una contraffazione. Attenzione anche a definizioni quali “merce d’importazione”, “nello stile di”, “tipo”, “simile a” e così via. Se il venditore afferma poi a chiare lettere di non poter garantire l’autenticità dell’articolo, o segnala possibili leggere differenze, è meglio rinunciare all’acquisto.

**REPUTAZIONE INCERTA DEL VENDITORE**

Gli acquirenti possono valutare i venditori su forum e piattaforme commerciali online. I loro commenti ti aiutano a farti una prima idea sul venditore e sulle sue pratiche commerciali. Puoi anche lanciare una ricerca in Internet con il nome del venditore. In tal modo potrai giungere nei forum dove eventuali clienti delusi raccontano la loro esperienza e mettono in guardia gli altri.

Questo foglio informativo è stato elaborato da

in collaborazione con il kf

STOP PIRACY

07/2014

PIATTAFORMA SVIZZERA DI LOTTA ALLA CONTRAFFAZIONE E ALLA PIRATERIAStauffacherstrasse 65/59g
3003 BernT +41 31 377 72 66
F +41 31 377 72 91

info@stop-piracy.ch



@STOPPIRACY_CH